



MRS DOROTHY KOO &
DR TI HUA KOO

CIEBPR

Centre for Interdisciplinary
Evidence-based Practice and Research

**Mrs Dorothy Koo
and
Dr Ti Hua Koo**

Centre for Interdisciplinary Evidence-based
Practice and Research

顧鐵華費肇芬伉儷
跨學科循證實踐及研究中心

ANNUAL REPORT

JULY 2024–JUNE 2025



香港樹仁大學

HONG KONG SHUE YAN UNIVERSITY



28048554



ciebpr@hksyu.edu



ciebpr.hksyu.edu



www.facebook.com/HKSYUCIEBPR



www.instagram.com/ciebpr.hksyu

Table of Contents

| | |
|--|----|
| Missions | 3 |
| Centre Directors..... | 4 |
| Centre Staff..... | 5 |
| Research Clusters..... | 6 |
| Active Theme-based Research Teams..... | 7 |
| Jockey Club “Playful Minds” | |
| Social Emotional Learning Programme | 8 |
| Press Conference on Generational Mental Health | 9 |
| Centre Research Theme 2023–2027 | 12 |
| On-going Research Grants and Projects | 13 |
| Research Grant Proposals..... | 14 |
| Publications..... | 15 |
| Conference Papers and Presentations | 19 |
| Research Seminars..... | 25 |
| Outstanding Interdisciplinary Research Proposal Award..... | 28 |
| Practice and Research Internship Scheme | 30 |
| Public Education and Media Coverage | 31 |

Missions

- To develop an interdisciplinary platform to promote evidence-based practice and research,
- To offer opportunities to academics and practitioners to gain insight, skills, and knowledge from respected academics and accomplished researchers in the design and implementation of interdisciplinary evidence-based practice and research,
- To develop expertise within the University in the areas of interdisciplinary evidence-based practice and research,
- To strengthen the provision of training and education in evidence-based practice and research at the University, and
- To establish and enhance links between the University and community partners via the joint development and implementation of evidence-based practice and research projects.



Centre Director: Professor Tang So Kum Catherine

Centre Directors

Director: Professor Tang So Kum Catherine

Vice President (Graduate School)

Distinguished Professor of Psychology

Deputy Director: Dr Chow Tak Sang Jason

Vice President (University Administration)

Associate Professor, Department of Counselling & Psychology

Associate Director: Dr Wong Ka Ki

Associate Academic Vice President (Teaching and Learning Development)

Associate Professor, Department of Chinese Language & Literature

Associate Director: Dr Lau Hi Po Bobo

Associate Professor, Department of Counselling & Psychology

Associate Director: Dr Gigi Lam

Associate Professor, Department of Sociology

Assistant Director: Ms Kwok Sin Hang Helen

Project Manager, Department of Counselling & Psychology

Assistant Director: Mr Yu Chun Yeung Isaac

Registered Counselling Psychologist (HKPS)

Centre Staff

Project Manager

Ms Kwok Sin Hang Helen (from September 2024)

Programming Directors

Mr Lo Kwok Wah Richard (Multimedia Programming and Game Art)

Mr Ng Hon Ming Jacky (System Programming)

Counselling Psychologists

Ms Wong Ka Ying Shirley

Ms Ng Yee Man Pil

Research Manager

Ms Siu Sok U Tiffany

Project Officer

Ms Mak Yiu Yan Angel (from September 2024)

Research Assistants

Mr Ng Kai Hang Henry

Ms Ng Sze Ki Rose

Mr Kwan Sai Hin Sam (from September 2024)

Mr Lui Wai Kin Fiyero (from September 2024)

Research Clusters

Resilience and Well-being

Cluster Leaders: Dr Jason Chow and Professor Catherine Tang

Adjustment to Life Adversities

Cluster Leaders: Dr Winnie Yeun and Dr Joe Ngai

Community Health and Primary Care

Cluster Leaders: Dr Bobo Lau and Dr William Wong

Comparative Gender Research

Cluster Leaders: Dr Kacey Liu and Dr Wong Ka Ki

Consumer Behaviour and Decision-Making

Cluster Leaders: Dr Monica Law and Dr Jessy Wang

Digital Practice

Cluster Leaders: Dr Steve Fong and Dr Kitty Mo

Digital Humanities

Cluster Leaders: Dr Hui Kin Yip and Dr Wong Ka Ki

Demography and Aging Societies

Cluster Leaders: Dr Gigi Lam and Dr Flora Lau

Family and Child Development

Cluster Leaders: Professor Catherine Tang and Ms Helen Kwok



Active Theme-based Research Teams

Life Adversity and Trauma Psychology Team

Professor Tang So Kum Catherine

Dr Chow Tak Sang Jason

Dr Ngai Tsz Kin Joe

Dr Yuen Wing Yan Winnie

Ms Kwok Sin Hang Helen

Transgenerational Trauma and Divorce Adjustment Team

Dr Tsang Wai Hung Wallace

Professor Tang So Kum Catherine

Caregivers of Children with Special Needs Team

Professor Tang So Kum Catherine

Ms Kwok Sin Hang Helen

Mr Yu Chun Yeung Isaac

Jockey Club “Playful Minds” Social Emotional Learning Programme

The Ceremony was covered by the Shue Yan Newsletter:
<https://www.hksyu.edu/en/news/detail/2025/May/26/jockeyclub>

On April 11, 2025, Hong Kong Shue Yan University (HKSJU) hosted the kick-off ceremony for the “Jockey Club Playful Minds Social Emotional Learning Programme”—Hong Kong’s first programme designed for Primary Three and Four students to promote social-emotional education through gamification. Over 200 representatives from the education sector and schools attended the event.

Co-organized by HKSJU and The Hong Kong Federation of Youth Groups, the programme incorporates a gamified learning model, providing social and emotional learning lessons for participating students. These “Emotion Trainees” learn to possess five core social-emotional competencies: self-awareness, self-management, relationship skills, social awareness, and responsible decision-making.

Professor Sun Tien Lun, HKSJU Senior Vice President, expressed gratitude to The Hong Kong Jockey Club Charities Trust for their generous HK\$27.36 million donation. She highlighted that the programme aims to enhance children’s emotional regulation and create a supportive social environment where children’s voices are both understood and heard. She also encouraged adults to act as “Emotional Managers” for children, guiding them to better understand emotions and grow up healthily.



Press Conference on Generational Mental Health

The Press Conference was covered by the Shue Yan Newsletter:

<https://newsletter.hksyu.edu/en/hong-kongs-first-four-generation-mental-health-study-reveals-severe-anxiety-and-depression-among-gen-z/>

On January 14, 2025, HKSYU released findings from the city's first large-scale longitudinal study on the mental health and resilience of four generations of Hong Kong residents. The study revealed that Generation Z (ages 18 to 27) reported the highest levels of anxiety, depression and post-traumatic stress symptoms, alongside lower emotional regulation skills and a less positive outlook on life compared to other age groups. The research team urged society to prioritize strengthening resilience at both individual and family levels to support the mental well-being of younger generations.

The study, namely “The First Large-Scale Longitudinal Study in Hong Kong—The Mental Health and Resilience of Four Generations: Responses to Adversity and Trauma”, was conducted by HKSYU's Mrs Dorothy Koo and Dr Ti Hua Koo Centre for Interdisciplinary Evidence-Based Practice and Research (CIEBPR), in collaboration with four other institutions: The Chinese University of Hong Kong, Hong Kong Baptist University, Lingnan University, and the Technological and Higher Education Institute of Hong Kong.

Conducted between 2023 and 2024, the research team surveyed over 10,000 residents through online questionnaires and interviews. Participants included late Baby Boomers (ages 60 to 74), Generation X (ages 44 to 59), Generation Y (ages 28 to 43), and Generation Z (ages 18 to 27).

The study found that approximately 22% of respondents experienced symptoms of stress, 21% reported anxiety, and 17% showed signs of depression. While stress levels were relatively consistent across generations, Gen Z participants reported notably higher rates of anxiety (30.5%) and depression (22.3%), and their scores on emotional regulation, and positive life outlook are also lower than those of other generations.

Press Conference on Generational Mental Health

Dr Chow Tak Sang Jason, HKSJU Vice President (University Administration) and Associate Professor in the Department of Counselling and Psychology, HKSJU, suggested that these heightened rates could be attributed to Gen Z's increased willingness to share their emotional struggles, heightened awareness of mental health, and greater openness about personal difficulties.

The study also examined exposure to traumatic events, identifying major incidents such as serious accidents, physical or sexual violence, severe illness, bereavement, and childhood abuse. Trauma rates increased with age, with Baby Boomers reporting the highest lifetime exposure at 83.3%. Gen Z generally experiences fewer traumas compared to other generations, yet 13.9% reported experiences of violence – the highest rate across all generations. Notably, 9.4% of Gen Z respondents reported experiencing violence within the past year.

The research team revealed that trauma was closely linked to mental health struggles. Among Gen Z participants who experienced trauma in the past year, 56.5% reported anxiety, 44.7% experienced depression, and 46.3% displayed symptoms of post-traumatic stress disorder (PTSD) – rates significantly higher than other age groups.

The study identified four key protective factors that support mental health during adversity: individual resilience, family resilience, emotional regulation, and a positive outlook on life. Emotional regulation emerged as the most crucial factor. Respondents with stronger protective factors were less likely to experience stress, anxiety, or depression. However, Gen Z scored the lowest across all protective factors, particularly in emotional regulation and maintaining a positive outlook – a trend consistent with international findings.

Press Conference on Generational Mental Health

Dr Chow highlighted the importance of these protective factors, as the research indicated that personal and family resilience can serve as important buffers for mental health. He suggested special attention should be given to the mental health challenges faced by Gen Z, and recommended social emotional education and resilience training to be incorporated into school curriculum and corporate training programmes.

Professor Tang So Kum Catherine, HKSYU Vice President (Graduate School) and Distinguished Professor of Psychology, HKSYU, highlighted that mental health evolves with age and life stages but the unique social, family, educational, and work challenges faced by each generation must not be overlooked. “We cannot assume that young people will naturally ‘grow out of it,’” said Professor Tang. “Early intervention is crucial. We must act now to support their mental health and ensure they develop the resilience needed to thrive in the face of future challenges.”

A follow-up study is currently underway, with results expected to be released within 12 to 18 months. Professor Tang said the ongoing second phase will consider incorporating Hong Kong-specific elements.



Centre Research Theme 2023–2027

Intergenerational Research on Well-Being and Quality of Life

The Centre will focus on research in relation to intergenerational well-being and quality of life. It aims to identify patterns of continuity or change in beliefs, values, and various attributes across generations, as well as the mechanisms that facilitate or hinder their transmission in shaping well-being and quality of life of different generations. Its findings will have significant research and practical implications in informing the development of programmes, interventions, and policies that promote positive outcomes of individuals, families, and the society.

Subthemes:

1. Well-being by generations
2. Intergenerational solidarity and well-being
3. Intergenerational thriving in life challenges



On-going Research Grants and Projects

- A Multi-country Cross-sectional Study Exploring Multilevel Factors of Resilience (PI: Prof Catherine Tang, RGC Research Matching Grant Scheme, HK\$880,000)
- A study of psychological factors related to adjustment of parent-child relationship of divorced parents in Hong Kong (PI: Dr Wallace Tsang, Single Parents Association, HK\$250,000)
- An Interdisciplinary Evidence-based Approach in Understanding Resilient Functioning to Prevent Caregiver Burden and Burnout in Family with Special Needs Children (PI: Prof Catherine Tang, Private Donation, HK\$1,000,000)
- Brain Connectome of exceptional longevity: magnetic resonance imaging of (near) centenarians in Hong Kong (Co-I: Dr Bobo Lau, Healthy Longevity Catalyst Awards (Hong Kong), RGC, HKD389,000)
- Childlessness in Modern Chinese Societies: Identifying individual-social-economic-cultural determinants, consequences, and implications of life time childlessness (PI: Prof Catherine Tang, RGC Research Matching Grant Scheme \$300,000)
- E-care support: Comparing the communication strategies of Hong Kong and UK public hospice care center websites (PI: Dr Jenny Wan, URG, HK\$12352.5).
- Effects of Diverse Training Paradigms on Enhancing Comprehensibility of Cantonese Speech in Immigrants. (PI: Dr Yike Yang, FDS, HKD649,868)
- Efficacy of a mindfulness-based intervention with and without virtual reality support to promote mental health through self-compassion and mind wandering among university students: A randomised controlled trial. (PI: Dr Winnie Yuen, URG)
- Empowering Language Competence and Professional Communication through an AI-based Language Laboratory (ALL). (Team leader: Dr Kelvin Chan, QESS, HKD2,382,950)
- Establishing a Resource Centre for Digital Competence Education (RCDCE). (PI: Dr Jason Chow, Co-I: Dr Joe Ngai, QESS, HKD2,387,000).
- Gamification of Social Emotional Learning for Middle Primary School Students (PI: Prof Catherine Tang and Dr Jason Chow, Jockey Club Charity Trust, HK\$18,860,000).
- Hans Christian Andersen and Worlding in His Tales. (Co-I: Dr Kacey Liu, IIDS, HKD227,800)
- Human Resilience, Life Adversity, and Adaptation to Life Course Transitions from Early Adulthood to Late Middle Adulthood (PI: Prof Catherine Tang, IDS(C), HK\$5,359,056)

On-going Research Grants and Projects

- Longitudinal Associations Between Adverse Childhood Experiences, Anxiety and Depression, Resilience, and Emotional Eating: A Moderated Mediation Model. (Co-I: Dr Winnie Yuen, FDS, HKD884,528).
- Mapping the grey digital divide and diversity in older ICT users post-COVID: A mixed-method research informing service and policy development (PI: Dr Bobo Lau, IDS(C), HK\$4,388,777)
- Positive side to juggling between work and care? A mixed-method investigation on work-family enrichment among Hong Kong working caregivers for adults with long-term care needs (PI: Dr Bobo Lau, FDS, HKD895,466).
- The Old Man and the Dog: Exploring the Role of Companion Animal in Integrated Wellbeing Management of Hong Kong Elderly ---A Qualitative Pilot Study. (PI: Dr Joe Ngai, Co-I: Dr Bobo Lau, URG, 39,640).
- Translation in the Hong Kong communist magazine Literature Century. (PI: Dr Kaki Wong, URG, HKD40,000)

Research Grant Proposals

- Anticipatory grief in digital communication: Narratives in hospice care center websites and support group forums. (PI: Dr Jenny Wan, FDS Proposal).
- Cross-linguistic Influence on the Oral Production of Chinese by Hong Kong Non-Chinese Speaking (NCS) Students. (Co-I: Dr Kelvin Chan, FDS Proposal).
- Development and Validation of a Comprehensive Assessment on Cyberbullying in the New Digital Era. (PI: Dr Joe Ngai, FDS Proposal).
- Enhancing Compassion, Help-seeking Intention and Mental Wellbeing of Emerging Adults with ACEs through a Compassion-based Intervention. (PI: Dr Winnie Yuen, Co-I: Dr Joe Ngai, FDS Proposal).
- Enriching the Internationalization of Hong Kong Post-secondary Education of Non-local Students in Hong Kong (Co-I: Dr Gigi Lam, PPR Funding Scheme Proposal).
- Examining the Grammatical Features of Formal and Informal Registers in Cantonese: Theory and Applications. (PI: Dr Kelvin Chan, FDS Proposal).
- Middle-aged Sandwich Generation: the Utilization of Social Capital in Coping with the Caring Demands (PI: Dr Gigi Lam, FDS Proposal).

Research Grant Proposals

- Overcoming Language Barriers in Hong Kong: Support for Non-Local Students and Immigrants in a Biliteracy and Trilingualism Environment. (Co-I: Dr Kelvin Chan, PPR Funding Scheme Proposal).
- Technology-Enabled Counselling and Psychological Practice: Global Advances and Cross-Cultural Professional Dialogues. (Co-I: Dr Joe Ngai, IIDS Proposal).

Refereed Journal Articles

- **Chow, T.S., Tang, C.S.K., Siu, T.S.U., and Kwok, H.S.H.** (2024) Examining the role of self-compassion and self-control in managing work-family conflicts and preventing burnout during the pandemic: A three-wave longitudinal study in China. *International Journal of Psychology*, 59(6), 1015-1025.
- **Chow, T. S.,** Hung, S., **Siu, T. S. U.,** Ng, C., & Ho, P. L. (2024). How does dispositional mindfulness enhance co-parenting quality? A dyadic investigation of the mediating roles of self-and other-forgiveness. *Current Psychology*, 1-12. <https://doi.org/10.1007/s12144-024-06000-w>
- Hao, Y. and **Liu, J.** (In Press) Review of Machine Learning in Translation (1st ed.). *Journal of Specialised Translation (SSCI)*.
- Kwok, J. Y. Y., Cheung, D. S. K., Zarit, S., Cheung, K. S. L., **Lau, B. H. P.,** ..., Chou, K. L. (Accepted). Multicomponent intervention for distressed informal caregivers of people with dementia: A randomized clinical trial. *JAMA Network Open*
- Lam, C. M. F., **Chan, K. K. W.,** & Wong, S. P. (2024). Investigating Linguistic Features of Narration Among Non-Chinese Speaking Students in Hong Kong. *Buckeye East Asian Linguistics*, 9, 52-69
- **Lam, G.** (2025). Elderly Health Care Voucher Scheme in Hong Kong: needs assessment and an evaluation of outcomes. *Home Health Care Services Quarterly*, 44(1), 26–46. <https://doi.org/10.1080/01621424.2024.2425932>
- **Lam, G.,** & Wong, W.K. (2024). Cross-country comparison of the esports industry in China, South Korea and Japan. *Sport in Society*, 1–26. <https://doi.org/10.1080/17430437.2024.2424559>

Refereed Journal Articles

- **Lau, B. H. P.**, Pat, L. Y. C., Siu, J. C. Y., & Shum, E. N. Y. (Accepted). Positive aspects of caregiving in familial care for nonagenarians and centenarians: Findings from Hong Kong Centenarian Study. *Journal of Applied Gerontology*. <https://doi.org/10.1177/07334648241261462>
- **Lau, B.H.P.**, Shum, E.N.Y., Kwok, A.P.K., Liu, B.C.P., Chan, A.C.K., Kwan, R.Y.C., et al. (2025) Revealing the nuances of 'Grey Digital Divide' in Hong Kong: A latent profile analysis. *PLoS One* 20(7): e0326413. <https://doi.org/10.1371/journal.pone.0326413>
- **Lau, B. H. P.**, Shum, E. N. Y., & Yoon, J.-S. (Accepted). Attitudes and Perceptions Towards Mobile and Wearable Technologies to Support Health and Cognition Among Middle-Aged and Older Adults in Hong Kong. *Journal of Applied Gerontology*.
- **Lau, P.Y.F.** (2025). [Review of the book *Breaking the Poverty Cycle: The Human Basis for Sustainable Development*, by Pick, Susan and Jenna Sirkin]. *Poverty and Public Policy*, 17(2): e70016. <https://doi.org/10.1002/pop4.70016>
- **Law, M.**, Ho, K. H., & Cui, X. (2025). Exploring Hong Kong public attitudes and concerns about traditional Chinese medical treatments: A study on discussion forum responses. *International Journal of Pharmaceutical and Healthcare Marketing*. Advance online publication. <https://doi.org/10.1108/IJPHM-05-2024-0039>
- **Law, M.**, Ng, M., & Lai, Y. K. S. (2024). Switch or continue to use? An empirical investigation into mobile payment applications. *Journal of Global Scholars of Marketing Science*, 34(2), 163–185. <https://doi.org/10.1080/21639159.2023.2264304>
- **Liu, J.** (2024). A Woman Warrior in Alternative Voices: Analysing English and French Translations of the Chinese Classic *Mulan Ci* (<木蘭辭> “The Ballad of Mulan”). *Critical Arts*, 1–18. <https://doi.org/10.1080/02560046.2024.2391970> (SSCI)
- **Lui, W. K.**, & **Tang C. S. K.**, (2024). Review on Problematic Online Pornography Use in Mainland China. *Annals of Public Health & Epidemiology*, 2(4). <https://doi.org/10.33552/APHE.2024.02.000544>
- Ng, M., **Law, M.**, Wong, C. B., & Liang, M. (2025). Drivers of non-fungible token (NFT) investment intention: The roles of innovativeness, knowledge, subjective norms and perceived value. *Journal of Electronic Business & Digital Economics*, 4(1), 112–131. <https://doi.org/10.1108/JEBDE-11-2024-0043>

Refereed Journal Articles

- Qi, M. and **Liu, J.** (In press) Review of Baer & Bassi (2024): The Routledge Handbook of Translation and Sexuality. *Journal of Language and Sexuality* (ESCI and Scopus).
- Shum, E. N. Y., & **Lau, B. H. P.** (Accepted). Perils, Power and Promises: Latent Profile Analysis on the Attitudes Towards Artificial Intelligence (AI) Among Middle-Aged and Older Adults in Hong Kong. *Computers in Human Behaviour – Artificial Humans*. <https://doi.org/10.1016/j.chbah.2024.100091>
- Tse, S., Johnson, S. L., Yu, C. H., **Yuen, W.**, Lo, I., Clark, L., ... & Modavi, K. (2025). Bipolar disorders and creativity: the roles of ambition, effort-based decision-making, and exploration. *Frontiers in Psychiatry*, 16, 1505314.
- **Tang, C. S. K., Siu, T. S. U., Chow, T. S., & Kwok, S. H.** (2024). A 6-Item Family Resilience Scale (FRS6) for Measuring Longitudinal Trajectory of Family Adjustment. *Behavioral Sciences*, 14(3), 251. <https://doi.org/10.3390/bs1403025>
- **Tang, C. S. K., & Lui, W. K.** (2024). A Review on Exercise Addiction in Mainland China. *Epidemiol Public Health*. 2024; 2 (4): 1061. <https://doi.org/10.52768/3065-0011/1061>
- **Tang, C. S. K.** (2025). Work addiction, emotional dysregulation, addictive eating, and physical health among full-time employees in the United States. *Frontiers in psychology*, 16, 1532636. <https://doi.org/10.3389/fpsyg.2025.1532636>
- **Tang, C. S. K., Yu, I. C. Y., Ng, K. H., & Kwok, H. S. H.** (2025). An ecological approach to caregiver burnout: interplay of self-stigma, family resilience, and caregiver needs among mothers of children with special needs. *Frontiers in psychology*, 16, 1518136. <https://doi.org/10.3389/fpsyg.2025.1518136>
- Tse T. P. J. & **Wan, Y. N.** (2025). Attitudes and language identities in Ocean Park Hong Kong online reviews. *International Journal of Marketing Semiotics & Discourse Studies*, 13, 1-35. <https://ijmarketingsemiotics.com/wp-content/uploads/2025/03/ocean-park-hong-kong-appraisal.pdf>.
- **Wan, Y. N.** (2024). Framing negative eWOM via conjunctions: The language of customer communication in the luxury hotel sector on social media. *Training, Language and Culture*, 8(2), 76-93. <https://doi.org/10.22363/2521-442X-2024-8-2-76-93>
- **Wan, Y. N.** (2024). Language differences in online complaint responses between generative artificial intelligence and hotel managers. *Informatics*, 11(3), 66. <https://doi.org/10.3390/informatics1103006>
- **Wan, Y. N.** (2024). Graduation resources in news discourse: Calls for the British Museum to return Chinese cultural artefacts. *Journalism and Media*, 5(1), 189-202. <https://doi.org/10.3390/journalmedia5010013>

Refereed Journal Articles

- **Wan, Y. N.** (2024). Exploring interpersonal meanings of report cards and WISC-V scores: a case study of a gifted child. *Theory and Practice in Language Studies*, 14(6), 1664-1675. <https://doi.org/10.17507/tpls.1406.07>
- **Wan, Y. N.** & Forey, G. (2024). Hospitality discourse on social media: Evaluating online complaints and service recovery for luxury hotels. *Journal of Language Teaching and Research*, 15(2), 364- 373. <https://doi.org/10.17507/jltr.1502.05>
- **Wan, Y. N.** & Forey, G. (2024). Exploring collective identity and community connections: An interpersonal analysis of online visitor reviews at the Overseas Chinese Museum (2012-2023). *Forum for Linguistic Studies*, 6(5), 149-170. <https://doi.org/10.30564/fls.v6i5.6952>
- **Wang, Y.**, Xu, M., Shao, J., Zhu, J., Yang, Y., Yan, N., Wang, L., & Zhou, Y. (2025). Vocal Emotion Perception in Mandarin-Speaking Older Adults with and without Hearing Loss. *Speech Communication*, 169, 103204. <https://doi.org/10.1016/j.specom.2025.103204>
- **Wang, R.**, Zhou, J., Zhang, Y., Gu, X., & Zeng, X. (2025). The role of gratitude in appreciative joy's contribution to subjective well-being. *International Journal of Psychology*, 60(2), e70010. <https://doi.org/10.1002/ijop.70010>
- **Wong, K. K.** (2024). Xianggang 1970 niandai zuopai zazhi Haiyang wenyi de lading meizhou wenxue yijie 香港1970年代左派雜誌《海洋文藝》的拉丁美洲文學譯介 [Translation of Latin American Literature in the Hong Kong Leftist Magazine Ocean Literature in the 1970s], *Modern Chinese Literature* 中國現代文學第45期 (2024年6月) , 207-242. (THCI)
- **Yang, Y.**, Hou, J., Zou, Y., & Han, D. (2025). Acoustic analysis and perceptual evaluation of second language Cantonese tones produced by advanced Mandarin-speaking learners. *Applied Sciences*, 15(12), 6590. <https://doi.org/10.3390/app15126590>
- **Yang, Y.** (2025). HKNSC: A Dynamic Bilingual Narrative Speech Corpus from Hong Kong. *Journal of Open Humanities Data*, 11, 26. <https://doi.org/10.5334/johd.313>
- Zou, Y., **Yang, Y.**, & Han, D. (2024). Effects of language dominance on the L1 and L2 tone production of Mandarin-Cantonese bilinguals. *JASA Express Letters*, 12(4), 125201. <https://doi.org/10.1121/10.0034497>
- **許建業** (2024) 從「斯邑」重審「斯文」：Localizing Learning: The Literati Enterprise in Wuzhou, 1100-1600讀後。《中外論壇》，2024年9月第2期。頁247-262。

Editorial Books and Book Chapter

- **Chan, K. K. W.** (2025) *Coordinating Conjunctions in Sinitic Languages*. Springer.
- Ho, S. C., & **Chun, C. K.** (2024). "In my later phase I gradually get more precise with poetry's rules?": Du Fu's recent style prosody revisited 1. In *Applying Technology to Language and Translation* (pp. 14-39). Routledge.
- **陳健榮** (2024) 〈香港非華語學生中文口語敘述能力差異研究〉(與林文芳、黃尚平合著)
- **陳健榮** (2024) 〈從法格行為模型分析粵語致謝詞多謝和唔該的差異〉(與陳詠儀、朱常禕合著)
- **陳健榮** (2024) 〈粵語三類框式結構成分的位置與語體關係研究〉(與黃尚平、馬子輻合著)

Conference Papers and Presentations

- **Chan K.K.W.** (co-authored with Xiang H.) (2024, December) "Double Negation in Longshan Tujia". Presented at "Annual Research Forum 2024", Linguistic Society of Hong Kong and Hong Kong Shue Yan University.
- **Chan K.K.W.** (co-authored with Lam, M.F. and Wong, S.P.) (2024, December) "Analysing Non-Chinese Speaking Students' Spoken Chinese Proficiency in Hong Kong Using a Learner Corpus: A Focus on Negative Markers". Presented at "28th International Conference on Yue Dialects", The Metropolitan University of Hong Kong.
- **Chan K.K.W.** (co-authored with Wong, S. P.) (2025, June) "The SYU Cantonese Segmentation Chatbot (SYU-CSC): Innovations in Cantonese language processing" Presented at "Academia Sinica Linguistics Forum 5", Academia Sinica.
- **Chau K.C.** (2025, May) "Loyal Ministers and Political Talent: A Reinterpretation of Poetic Identity in Tang-Song Shi Chun." 忠臣與政才：論《唐宋詩醇》對詩人身份的再詮釋 Presented at the 1st International Conference on Tang and Song Poetics, Department of Chinese Literature, National Cheng Kung University.
- **Chau K.C.** (2025, February) "Dunhuang Literature from a Marginal Perspective: A Case Study of Works from the Guiyijun Period." 邊緣視野下的敦煌文學研究——以歸義軍時期作品為例. Presented at the 4th Forum for Young Scholars in Literature and History: From Tradition to Innovation, Hong Kong Chu Hai College.

Conference Papers and Presentations

- Han, D., & **Yang, Y.** (2024, July). Gender differences in acoustic features of Cantonese emotional speech. Presented at the 15th International Conference on Evolutionary Linguistics, Changsha, China.
- Huang, Z and **Liu, J.** (2024, July) “Discourse of Menopause on Social Media across Cultures: A Corpus-Assisted Comparison between X and Weibo”, Presented at the 11th Inter-Varietal Applied Corpus Studies (IVACS) Biennial Conference, University of Cambridge, UK.
- **Kwok, S.H., & Tang, C.** (2024, June). From Grandparents to parents: Understanding the transmission of resilience in ASD families. Paper presented to the International Conference on Psychology and Behavioral Science, Tokyo, Japan.
- **Lam, G.,** Kwok, A. P. K., Tsang, C. K., Lau, B. H. P., Shum, E. N. Y., Lui, F. Y. F. (2024, July). How do older adults cope with IT safety and scams when using smartphone? Paper presented at the 2024 CPCE-SHAPE Health Conference, The Hong Kong Polytechnic University, Hong Kong.
- **Lam, G.** (2024, July). Elderly Health Care Voucher Scheme in Hong Kong: needs assessment and an evaluation of outcomes. Paper presented at the 2024 CPCE-SHAPE Health Conference, held by The Hong Kong Polytechnic University, Hong Kong.
- **Lam, G.** (2024, December). Esports Development Ecosystem: An Application of a Systems Thinking Literacy Approach in Hong Kong. Paper presented at the Hong Kong Sociological Association 24th Annual Meeting, held by Hong Kong Sociological Association, Hong Kong Shue Yan University, Hong Kong.
- **Lau, B. H. P.,** Shum, E. N. Y., Liu, C. P., Fong, F. F., Kwok, A. P. K., & Chan, C. K. (2024, September). Digital engagement, social support and mental health: Latent profile analysis on the intergenerational digital divide in Hong Kong. Paper presented at the International Psychogeriatrics Association International Congress. Buenos Aires, Argentina, September 25-27, 2024.
- **Lau, P.Y.F.** (2025, July). Filling in the service gap of primary healthcare: Towards a culturally competent environment for ethnic minority population in Hong Kong. Paper presented at the CPCE Health Conference 2025, Hong Kong Polytechnic University’s College of Professional and Continuing Education, Hong Kong.
- **Liu, J.,** Yin, H., Qi, M., & Huang, Z. (2025, June) “Transformative Influence: ChatGPT in Translation Education at Hong Kong Universities”, Presented at the HKAECT 2025 International Conference The Vistas of Inclusive Innovations in Educational Communications and Technology: Opportunities and Challenges, at The University of Hong Kong, Hong Kong.

Conference Papers and Presentations

- **Liu, J.** (2025, May) “Revisiting Witch Stereotypes: An Examination of Modern Chinese Adaptations of Andersen’s The Little Mermaid”. Presented at Hans Christian Andersen: Life and Afterlife: An International Conference, Hang Seng University of Hong Kong.
- **Liu, J.** (2025, February) “Translating gender: Assessing ChatGPT’s Chinese translation of marriage and sexuality in The Second Sex”. Paper presented at Language Symposium 2025: Generative Artificial Intelligence (GenAI) and Digital Genre, Hong Kong Shue Yan University, Hong Kong.
- **Lui W.K., & Tang, C.** (2024, June) Mediation role of sexual aggression fulfilment expectancy in the relationship between aggression and problematic online pornography use: A cross-cultural study. Paper presented to the International Conference on Psychology and Behavioral Science, Tokyo, Japan.
- **Tang, C., Chow, T.S., Kwok, S.H.** (2024, June). Family resilience, caregiver burden and work-family conflict among Hong Kong Chinese working parents. Paper presented to the International Conference on Psychology and Behavioral Science, Tokyo, Japan.
- Tse, T. P. J., & **Wan, Y. N.** (2025, June). “Analysis of social media reviews: A focus on Ocean Park Hong Kong.” Presented at ICLLS 2025 Seventh International Conference on Linguistics and Language Studies, Ningbo University, Ningbo, China.
- **Wan, Y. N.** (2025, February). “How do hotel managers and GenAI apologise differently for hotel customers’ online complaints?”. Presented at Language Symposium 2025: Generative Artificial Intelligence (GenAI) and Digital Genre, Hong Kong Shue Yan University, Hong Kong.
- **Wan, Y. N., & Forey, G.** (2025, June). “Analyzing visitor reviews of heritage tourism: A case study of the Overseas Chinese Museum.” Presented at ICLLS 2025 Seventh International Conference on Linguistics and Language Studies, Ningbo University, Ningbo, China.
- **Wong, K. K.** (2024, June). “United front of Asians in communism: Introduction of Asian literature in Hong Kong leftist periodicals in the 1970s.” [Organizer and Paper presentation]. Presented at Commoning Asia Collective Online Workshop.
- **Wong, K. K.** (2025, July). Translation in the Hong Kong communist magazine Literature Century. Presented at The Asian Studies Conference Japan (ASCJ) 2025, Tokyo, Japan.
- **Wong, K. K.** (2025, March). Translation and Introduction of Asian literature in Hong Kong communist periodicals in the 1970s: Case studies of Wen Wei Po and Ocean Literature 香港1970年代親共報刊的亞洲文學譯介——以《文匯報》和《海洋文藝》為例. Presented at 2025 Annual Conference of Cultural Studies Association, Taiwan.

Conference Papers and Presentations

- **Wong, K. K.** (2024, December). 香港七十年代文藝雜誌的拉丁美洲文學譯介 Translation of Latin American literature in literary magazines in the 1970s Hong Kong. Presented at Lingnan Periodicals and the World, CUHK, Hong Kong.
- **Wong, K. K.** (2024, November). 戰後香港左派報刊上的拉丁美洲文學 Latin American literature in postwar Hong Kong communist periodicals. Presented at The 11th Conferences of Hong Kong Culture and Society, Hang Seng University of Hong Kong, Hong Kong.
- **Wong, K. K.** (2024, June). “Es que somos muy pobres”: The motif of poverty in the translation of Latin American short stories in Ocean Literature [Thematic panel]. Presented at 2024 The Association of Chinese and Comparative Literature (ACCL) Biennial Conference.
- **Wong, L.T.H. & Ngai, J.T.K.** (2025, June). Unravelling the link between self-control and relationship well-being: A mediational model of gratitude and forgiveness. Oral presented at Positive Psychology 2.0 International Conference 2025, Hong Kong, China.
- **Wong, T.Y. & Yuen, W.W.Y.** (2025, June). The impact of self-affirmation exercises on emotional distress among Chinese emerging adults. Oral presented at Positive Psychology 2.0 International Conference 2025, Hong Kong, China.
- **Yang, Y.** (2025, June). Enhancing Cantonese tone perception in novice listeners: Comparing auditory and phonetic training paradigms. Invited talk at the International Summer Symposium of Psycholinguistics, Chongqing University, China.
- **Yang, Y.** (2025, May). How auditory and speech training paradigms shape Cantonese tone perception in novice listeners. Invited talk at the Hong Kong Auditory Science Meeting 2025, The University of Hong Kong, Hong Kong.
- **Yang, Y., Zou, Y., & Han, D.** (2025, April). Factors contributing to accentedness and comprehensibility in L2 Cantonese read speech of Mandarin learners. Paper presented at the 5th International Conference on Theoretical East Asian Psycholinguistics, Tokyo, Japan.
- **Yang, Y.** (2024, December). HKNSC: A Dynamic Bilingual Narrative Speech Corpus from Hong Kong and its Potential for Linguistic Research. Paper presented at the 2024 Annual Research Forum of the Linguistic Society of Hong Kong, Hong Kong.
- **Yang, Y., Zou, Y., & Han, D.** (2024, December). Acoustic correlates of accentedness and comprehensibility in checked syllables of L2 Cantonese by Mandarin learners. Paper presented at the 2024 Annual Research Forum of the Linguistic Society of Hong Kong, Hong Kong.

Conference Papers and Presentations

- Yin, H., Xu, H., & **Liu, J.** (2025, June). “Gendered Language and Translational Stance: A Sentiment Analysis of Modifiers in Two Chinese Translations of The Second Sex”. Oral Presentation at the International Conference on Quantitative Translation and Interpreting Studies in the Age of AI, The Hong Kong Polytechnic University. Hong Kong.
- Yin, H., Qi, M., & **Liu, J.** (2025, May). “Optimizing AI-Powered Translation: How Simplified Prompts Can Maximize Quality for Non-Expert Users”. Oral Presentation at the 11th Asia-Pacific Translation and Interpreting Forum, Hong Kong Baptist University. Hong Kong, China.
- **Yuen, W.W.Y.** & Leung, Z. (2024, July). Effectiveness of a prevention workshop targeting at emotional blackmail & relationship satisfaction. Presented at 33rd International Congress of Psychology, Prague, Czech Republic.
- **Yuen, W.W.Y.**, Tse, S. & Lo, W.K.I. (2024, July). A photovoice study on creative experience and personal recovery among people with bipolar disorder. Oral presented at 33rd International Congress of Psychology, Prague, Czech Republic.
- **Yuen, W.Y.W.**, Chui, R.C.F., Chan, A.C.K., & Fung, J. W.F. (2025, May). Co-creation of Mental Health Training for Youths from School to Community. Presented at the 2nd Conference of Mental Health Hub for Children and Youth. Wuhan, China.
- Zeng, W., Guan, H. L., & **Wan, Y. N.** (2025, June). “From policy to perception: sentiment analysis and topic modeling on housing issues in Hong Kong.” Presented at ICLLS 2025 Seventh International Conference on Linguistics and Language Studies, Ningbo University, Ningbo, CHINA.
- Zhan, Z., Hui, H. Y., Luo, X., & **Yang, Y.** (2024, July). Acquisition of Cantonese Sentence-Final Particles by Cantonese-English Bilingual Children. Poster presented at the 15th International Conference on Evolutionary Linguistics, Changsha.
- Zhang, Q., Zeng, S., & **Wang, R.** (2025, July). Time well spent, time well gained: The influence of segmented time orientation on moral behavior. Paper presented at Proceedings of the 85th Annual Meeting of the Academy of Management. Copenhagen, Denmark.
- **陳健榮** (2024年12月) 〈如何辨識濫用AI生成文本？個案分析與實踐技巧〉，論文發表於由香港中文大學主辦的「百川匯海：第一屆大學中文教學研討會」。
- **陳健榮** (與吳曉儀、王曉晴合著) (2025年6月) 〈代際認知差異視域下的語法研究——以香港粵語「大/小+形容詞」為例〉，論文發表於由香港大學主辦的「第八屆粵語語言學論壇」。
- **陳健榮** (與蔡碧恩合著) (2025年6月) 〈香港粵語框式結構「都V齊」的語體語法研究〉，論文發表於由香港大學主辦的「第八屆粵語語言學論壇」。

Conference Papers and Presentations

- 陳健榮 (與郭倩凝合著)(2025年6月)〈粵語兩類句末助詞「噏」的句法與語用功能比較〉, 論文發表於由中山大學主辦的「第十一屆方言語法博學論壇」。
- 陳健榮 (與鄧雅詩、胡耀輝、謝佳愉合著)(2025年6月)〈大灣區粵語口語入文現象的感知研究與歷時演變分析〉, 論文發表於由澳門科技大學主辦的「第三屆粵港澳高校漢語言教育論壇」。
- 許建業 (2024年7月)〈追認與建構: 青雲亭薛佛記所誌碑牌的敘事二重性〉, 「甲地與府城: 近世東亞港口城市的創造與再生」國際學術研討會, 南方大學學院華人族群與文化研究所主辦。
- 許建業 (2024年7月)〈明代中晚期的談「藝」、成「說」與「文」學實踐〉, 第八次明代文學研究青年學者論壇暨「思想史維度下的明代文學」專題學術研討會, 華僑大學文學院主辦。
- 許建業 (2024年8月)〈明代中晚期的談「藝」、成「說」與「文」學實踐〉, 「異代可同調: 中國古典文學研究的通變」第九屆青年學者國際學術研討會, 香港浸會大學孫少文伉儷人文中國研究所主辦。
- 許建業 (2024年8月)〈易位: 中國古代書籍「副文本」系統的知識史考察〉, 「游目萬卷: 近世書籍閱讀視野下的中國文學」會議, 中國社會科學院文學研究所主辦。
- 許建業 (2024年9月)〈明代中晚期的談「藝」、成「說」與「文」學實踐〉, 「文教中國: 華夏文明史上的文學與教育」國際學術研討會, 北京大學中文系主辦。
- 許建業 (2024年9月)〈從江戶時代書林「書籍目錄」看唐詩知識的整理與傳播〉, 「東亞唐詩學」首屆青年學者論壇, 上海師範大學唐詩學研究中心主辦。
- 許建業 (2024年11月)〈江戶時代唐詩圖像編集的多維空間處理〉, 2024前瞻中文研究議題國際學術研討會, 台灣中文學會、台灣師範大學中國文學系主辦。
- 許建業 (2024年11月)〈從江戶時代書林「書籍目錄」看唐詩知識的整理與傳播〉, 「東亞漢籍整理與研究」國際學術研討會, 深圳大學人文學院東亞漢籍研究所主辦。
- 許建業 (2025年4月)〈「濟帳標目」上的《唐詩選》: 江戶百年的版權爭訟與資源爭奪〉, 「東亞近世文獻、文學與文化研究」工作坊, 蘇州工學院師範學院主辦。
- 許建業 (2025年5月)〈明代中晚期的「談藝」成風與「文學」變容〉, 第三屆「蘇港澳」古代文學與文化論壇, 澳門大學文學院主辦。
- 許建業 (2025年5月)〈書林中的《唐詩選》: 江戶百年的版權爭訟與資源爭奪〉, 第一屆唐宋詩學國際學術研討會, 成功大學中國文學系主辦。

Non-Refereed Articles

- 郭倩衡 (2025)。〈12月: 感恩和回饋之心〉。載於香港心理學會輔導心理學部(主編), 《教養萬年曆: 365天心理學家伴你輕鬆育兒》(頁 276-303)。新雅文化事業。
- 郭倩衡 (2025)。〈多從悲痛, 生不如死〉。載於方婷、黃麒錄、郭倩衡、黃家盈、余鎮洋 (編), 《一念間》(頁24-57)。萬里機構。
- 郭倩衡 (2025)。〈移民的抉擇, 絕處也可逢生〉。載於方婷、黃麒錄、郭倩衡、黃家盈、余鎮洋 (編), 《一念間》(頁 96-111)。萬里機構。

Research Seminars

Co-organised with the Graduate School, HKSYU



Mrs. Dorothy Koo and Dr. Ti Hua Koo Centre for Interdisciplinary Evidence-Based Practice and Research
2024-2025 Wednesday Lunchtime Seminar Series

Harnessing the Power of Public Data for Psychological Research: A Demonstration of the Environmental Effect on Well-being and Civic Engagement

25/09/2024 | 12:30 - 14:00 (Hybrid Mode)

Room 405, 4/F, Main Building, HKSYU, 10 Wai Tsui Crescent, Braemar Hill, Hong Kong

Zoom Meeting ID: 965 1422 4894 (Passcode: 123456)

Public data is a valuable resource for research across various social sciences disciplines, yet its utilization in psychology remains limited. This seminar explores the strengths of public data research compared to traditional experimental and survey methods in psychology. Public data allows for the projection of psychological mechanisms into real-life contexts, offering insights that are unmatched by controlled experiments. Additionally, it addresses transparency issues in psychological research, a crucial aspect often overlooked in discussions on open science practices. Unlike lab-based surveys, public data is not only cost-effective but also conducted by professional organizations to ensure representative samples. Furthermore, the availability of time-series data enables researchers to analyze long-term trends without the need for expensive longitudinal studies. The diversity of public data sources can also open up new research avenues for scholars. Two research papers presented in this seminar leverage public data sources such as remote sensing meteorological data, maps, World Values Survey, US Census, and Gallup World Poll to explore the impact of nature exposure and temperature on well-being and civic engagement. The seminar concludes with a discussion on the challenges and considerations associated with using public data, drawing from the presenter's personal experiences.



Speaker: Dr. Henry Ng, Kin Shing

Dr. Henry Ng is a Lecturer in the Department of Psychology at The University of Hong Kong. His research focuses on environmental psychology, exploring how the physical environment influences social behaviors and factors that encourage pro-environmental actions. Dr. Ng is a proponent of data science and Bayesian analysis methods. His recent research has been featured in journals such as the Journal of Environmental Psychology, Environment and Behavior, and the British Journal of Psychology.



REGISTER NOW

Chaired by: Dr. Jason Chow
Department of Counselling and Psychology
Hong Kong Shue Yan University

<https://forms.gle/WyFHmsLtgog7xW7>

Contact Us | Tel: 28048554 | Email: ciebp@hkysu.edu | Website: <https://ciebp.hkysu.edu>



Mrs. Dorothy Koo and Dr. Ti Hua Koo Centre for Interdisciplinary Evidence-Based Practice and Research
2024-2025 Wednesday Lunchtime Seminar Series

人工智能時代的語言研究——以語言中心AI團隊為例

13/11/2024 | 12:30 - 14:00 (Hybrid Mode)

Room 405, 4/F, Main Building, HKSYU, 10 Wai Tsui Crescent, Braemar Hill, Hong Kong

Zoom Meeting ID: 975 4583 1321 (Passcode: 123456)

香港樹仁大學語言中心AI團隊自2023年成立以來，一直致力搜集、分析和開發人工智能資源，以輔助語言教學及語言學本體研究。本次講座將分享團隊所積累的寶貴經驗及成果。此外，我們還會展示一些創新性的應用案例，如文本挖掘、自動翻譯、自動分詞、中文寫作助手等。這些工具能幫助研究者更高效地進行資料整理與分析，並提升研究質量。期待與各位同仁交流探討，共同探索人工智能時代下數位人文研究的前景。



講者：陳健榮博士

香港樹仁大學中文系助理教授、語言中心（中文部）總監
香港科技大學博士。研究方向為漢語語法、歷史語言學及語言類型學。於Language and Linguistics、《當代語言學》、《語言學論叢》、《民族語文》、《中國語文通訊》等SCI/SSCI期刊發表文章。於2016年獲得香港中文大學校長模範教學獎。近年又積極參與數位人文研究。開發人工智能聊天機器人（AI Chatbots）「中文寫作助手（繁體版及簡體版）」、「粵文寫作助手」，以及「多語翻譯助手」，已在COZE及POE平台開放使用。



REGISTER NOW

Chaired by: Dr. Kaki Wong & Dr. Ken Hui
Department of Chinese Language and Literature
Hong Kong Shue Yan University

<https://forms.gle/WyFHmsLtgog7xW7>

Contact Us | Tel: 28048554 | Email: ciebp@hkysu.edu | Website: <https://ciebp.hkysu.edu>



Mrs. Dorothy Koo and Dr. Ti Hua Koo Centre for Interdisciplinary Evidence-Based Practice and Research
2024-2025 Wednesday Lunchtime Seminar Series

Applying Latent Class and Profile Analyses for Elaborating Individual Differences - Examples from Hong Kong Elderly Studies

30/10/2024 | 12:30 - 14:00 (Hybrid Mode)

Room 405, 4/F, Main Building, HKSYU, 10 Wai Tsui Crescent, Braemar Hill, Hong Kong

Zoom Meeting ID: 965 1422 4894 (Passcode: 123456)

Latent class analysis (LCA) and latent profile analysis (LPA) are increasingly common approaches for elaborating heterogeneity in a population by dividing a sample into identifiable classes or profiles based on latent criteria. These strategies assist researchers in developing typologies for categorizing individuals, allowing for a (relatively) cleaner description and comparison of sub-group characteristics. In this seminar, I will discuss our team's experience using LCA to describe the patterns of healthy aging among a sample of older persons aged 95 and up. This article identified three partial healthy aging classes: robust, non-ambulatory, and frail, which are useful for defining the health statuses and suggesting practical support for local (near-)centenarians. We will also discuss another article using LPA to identify profiles of artificial intelligence (AI) attitudes in local middle-aged and older adults. How these typologies may assist service and support designs will be highlighted.



Speaker: Dr. Bobo Lau, Hi-Po

Dr. Bobo Lau is an associate professor of Department of Counselling and Psychology, and associate director of Mrs. Dorothy Koo & Dr. Ti Hua Koo Centre for Interdisciplinary Evidence-based Practice and Research, Hong Kong Shue Yan University. Her research interests center on gerontology, end-of-life care, holistic well-being, and social determinants of health. She graduated with a PhD in social and health psychology from University of Hong Kong with a Fulbright-RGC Hong Kong Research Scholar Award. After entering Shue Yan, she has been leading the Hong Kong Centenarian Study Phase 2 and Hong Kong Older Adults Digital Living Study, both generously supported by the University Grants Committee, among other projects with local NGOs related to technological adoption in older adults, COVID mental health support, and holistic interventions for older adults and people with chronic illnesses. She published over 100 peer-reviewed journal papers and conference presentations along these domains. In terms of teaching, she teaches gerontology, health psychology, mental health, and research methods at undergraduate and postgraduate levels.



REGISTER NOW

Chaired by: Dr. Bobo Lau
Department of Counselling and Psychology
Hong Kong Shue Yan University

<https://forms.gle/WyFHmsLtgog7xW7>

Contact Us | Tel: 28048554 | Email: ciebp@hkysu.edu | Website: <https://ciebp.hkysu.edu>



Mrs. Dorothy Koo and Dr. Ti Hua Koo Centre for Interdisciplinary Evidence-Based Practice and Research
2024-2025 Wednesday Lunchtime Seminar Series

Empowering Young Minds: Evidence-based and Innovative Strategies for Building Resilience and Coping with Adversity

22/01/2025 | 12:30 - 14:00 (Hybrid Mode)

Room 105, 1/F, Main Building, HKSYU, 10 Wai Tsui Crescent, Braemar Hill, Hong Kong

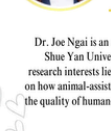
Zoom Meeting ID: 975 4583 1321 (Passcode: 123456)

Mental health problems among young people are a critical public health concern. Recent research indicates that adverse experiences in childhood and adolescence can have lasting impacts into adulthood. This seminar will begin by presenting findings from a recent Hong Kong survey, outlining the prevalence of mental health challenges and their correlation with adverse experiences, thereby highlighting the urgent need for effective interventions. It will then explore evidence-based strategies shown to bolster resilience among children and youth. Specifically, the seminar will introduce a strength-focused, youth-driven, co-creative mental health programme, as well as animal-assisted interventions, both designed to equip young people with strategies to enhance self-understanding, manage emotions, and improve overall well-being. By fostering resilience, these approaches aim to mitigate the negative impacts of stress and other challenges, ultimately promoting healthier mental outcomes.



Speaker: Dr. YUEN, Wing Yan Winnie

Dr. Winnie Yuen is an Associate Professor and the co-director of the Positive and Social Psychology Laboratory of the Department of Counselling and Psychology at Hong Kong Shue Yan University. She is keen to promote resilience and mental wellbeing in the community through research and training. Her research mainly focuses on positive development, self-compassion, and evidence-based interventions aimed at improving the mental health of adolescents and individuals in recovery.



Speaker: Dr. NGAI, Tsz-kin Joe

Dr. Ngai is an Assistant Professor in the Department of Counselling and Psychology at Hong Kong Shue Yan University. A registered counselling psychologist and animal-assisted therapist, Dr. Ngai's research interests lie in psychotherapy, mental well-being, and human-animal bonding. His work focuses on how animal-assisted interventions can enhance the well-being of diverse populations and examines how the quality of human-animal interactions, as well as various contextual factors, influence both the process and outcomes of these interventions.



REGISTER NOW

Chaired by: Dr. Winnie Yuen & Dr. Joe Ngai
Department of Counselling and Psychology
Hong Kong Shue Yan University

<https://forms.gle/WyFHmsLtgog7xW7>

Contact Us | Tel: 28048554 | Email: ciebp@hkysu.edu | Website: <https://ciebp.hkysu.edu>

Research Seminars

Co-organised with the Graduate School, HKSYU



Mrs. Dorothy Koo and Dr. Ti Hua Koo Centre for Interdisciplinary Evidence-Based Practice and Research
2024-2025 Wednesday Lunchtime Seminar Series

Advancing Gamified Social-Emotional Learning: Insights from the Jockey Club Playful Minds SEL Programme

26/02/2025 | 12:30 - 14:00 (Hybrid Mode)

Rm 105, 1/F, Main Building, HKSYU, 10 Wai Tsui Crescent, Braemar Hill, Hong Kong
Zoom Meeting ID: 975 4583 1321 (Passcode: 123456)



Social-emotional well-being is essential for children's success, yet challenges persist among young learners. This seminar will present key findings from the first round of data collected through the Jockey Club Playful Minds Social Emotional Learning Programme, highlighting the social-emotional needs of Primary 3 and 4 students in Hong Kong. The "Playful Minds" Programme combines CASEL's evidence-based SEL framework with gamified learning, engaging students through digital games, animated tutorials, and offline workshops. It also offers an emotional education resource hub and counselling support, creating holistic learning experiences for students, parents, and educators. The seminar will share the initial findings about students' social-emotional competence, parent-child relationships, family resilience, and well-being. It will emphasize the importance of early interventions and demonstrate how the gamified learning programme fosters emotional understanding, positive relationships, and resilience through innovative, fun, and impactful methods.



Speakers: Ms. WONG, Ka Ying Shirley and Project Team

Ms. Shirley Wong is a Registered Counselling Psychologist in the Jockey Club "Playful Minds" Social Emotional Learning Programme and a part-time student in the HKSYU Doctor of Counselling Psychology Programme. With expertise in teaching, parent education, school-based counselling, and group interventions, Ms. Wong is also an experienced placement supervisor, supervising and mentoring undergraduate and master's level students in counselling psychology.



REGISTER NOW

Chaired by: Ms Helen KWOK
Project Manager
Jockey Club Playful Minds
Social Emotional Learning Programme

<https://forms.gle/WyHmsLtgqg7xW7>

Contact Us | Tel: 28048554 | Email: ciebp@hksyu.edu | Website: <https://ciebp.hksyu.edu>



Mrs. Dorothy Koo and Dr. Ti Hua Koo Centre for Interdisciplinary Evidence-Based Practice and Research
2024-2025 Wednesday Lunchtime Seminar Series

圖像中人物注視方向對用戶參與度的影響：產品類別的調節作用

26/03/2025 | 12:30 - 14:00 (Hybrid Mode)

Room 105, 1/F, Main Building, HKSYU, 10 Wai Tsui Crescent, Braemar Hill, Hong Kong
Zoom Meeting ID: 975 4583 1321 (Passcode: 123456)

注視方向這一影響用戶注意力、認知和態度的重要人臉線索也可能會對用戶參與度產生重要影響。根據敘事傳輸理論，在流覽圖像這一內容消費場景中，相比於直接注視，人物注視方向為回避注視的圖像更有可能讓使用者沉浸在該圖像中，從而導致更高的用戶參與行為。本文基於Pinterest網站的圖像面板資料和人工編碼的注視方向資料，採用零膨脹負二項模型，實證研究了圖像中人物的注視方向對當月圖像收藏量增量的影響，並進一步探究了圖像中產品類別的調節作用。理論上，本文豐富了注視方向作用條件的相關研究；實踐上，本文為個人影響者及圖像平臺提供了提高使用者參與度的建議。



講者：周影輝博士

深圳大學管理學院市場營銷系副教授

香港中文大學統計學博士，復旦大學工商管理碩士。他的研究興趣包括結構化資料（圖像、文本、視頻）分析及其在行銷中的應用、貝葉斯統計、機器學習和深度學習。他曾獲得2016年JMS中國行銷科學學術年會暨博士生論壇“最佳論文獎”。他主持過兩項國家自然科學基金專案和一項教育部人文社會科學基金專案。他的研究成果發表在如《管理世界》、《行銷科學學報》、《中國工業經濟》、《中國管理科學》、《Journal of Marketing Research》、《Foundations and Trends® in Marketing》等中英文學術期刊上。



REGISTER NOW

Chaired by: Dr Monica Law, Dr. Jessy Wang
Department of Business Administration
Hong Kong Shue Yan University

<https://forms.gle/WyHmsLtgqg7xW7>

Contact Us | Tel: 28048554 | Email: ciebp@hksyu.edu | Website: <https://ciebp.hksyu.edu>



Mrs. Dorothy Koo and Dr. Ti Hua Koo Centre for Interdisciplinary Evidence-Based Practice and Research
2024-2025 Wednesday Lunchtime Seminar Series

Exploring continued usage of an AI teaching assistant among university students: A temporal distance perspective

30/04/2025 | 12:30 - 14:00 (Hybrid Mode)

Room 105, 1/F, Main Building, HKSYU, 10 Wai Tsui Crescent, Braemar Hill, Hong Kong
Zoom Meeting ID: 975 4583 1321 (Passcode: 123456)

Although technological developments have made AI chatbot teaching assistants a lived reality, limited insights exist indicating how students perceive and use these new technologies. Recognizing that technology usage research adopts a static view that overlooks the role of temporal distance, we draw on temporal construal theory to examine user intentions and actual usage behavior over time by re-approaching the same set of participants after developing and deploying an AI chatbot in the educational setting. Our results highlight the significance of temporal distance in shaping user perceptions of the technology, with the need for interaction level to play a moderating role.



Speaker: Dr. ZHAO, Hongying

Dr. ZHAO Hongying is an Assistant Professor in the Department of Management Science and Engineering at Dalian University of Technology. She earned her Ph.D. in Information Systems from City University of Hong Kong in 2022 and a Bachelor's degree in Media and Communication from the same university in 2017. She is interested in and has been working on topics of e-commerce, AI adoption, and human-AI collaboration behavior. She has published her work in high-ranking journals such as Information & Management and Internet Research. In 2024, she received a grant from the National Natural Science Foundation of China (NSFC) for her project "Investigating the Effect of Human-Computer Collaborative Feedback on Students' Online Learning Behavior."



REGISTER NOW

Chaired by: Dr. Steve Fong, Dr. Kitty Mo
Department of Social Work
Hong Kong Shue Yan University

<https://forms.gle/WyHmsLtgqg7xW7>

Contact Us | Tel: 28048554 | Email: ciebp@hksyu.edu | Website: <https://ciebp.hksyu.edu>



Mrs. Dorothy Koo and Dr. Ti Hua Koo Centre for Interdisciplinary Evidence-Based Practice and Research
2024-2025 Wednesday Lunchtime Seminar Series

Feminist Translation Then and Now: Bridging Theory, Practice, and Global Contexts

28/05/2025 | 12:30 - 14:00 (Hybrid Mode)

Room 105, 1/F, Main Building, HKSYU, 10 Wai Tsui Crescent, Braemar Hill, Hong Kong
Zoom Meeting ID: 975 4583 1321 (Passcode: 123456)

This talk examines the evolution of feminist translation, tracing its journey from early foundational strategies to its role in addressing contemporary cultural and social challenges. It explores how feminist translation has historically sought to challenge patriarchal norms and amplify marginalized voices, while recent developments have expanded its scope to include intersectional, decolonial, and transnational perspectives. Focusing on the interplay between theory and practice, the lecture highlights how feminist translation adapts to diverse cultural contexts and responds to global issues such as gender equality and social justice. By reflecting on both historical frameworks and emerging trends, this session provides insights into the transformative potential of feminist translation and its continued relevance in a rapidly changing world.



Speaker: Dr. Li Wenjing

Dr. Li Wenjing is currently a Lecturer in the Department of Chinese and Bilingual Studies at The Hong Kong Polytechnic University. Her academic interests include translation teaching, translation theories, news trans-editing and audiovisual translation.



REGISTER NOW

Chaired by: Dr. Kacey Liu & Dr. Wong Ka Ki
Department of English Language and Literature
Department of Chinese Language And Literature
Hong Kong Shue Yan University

<https://forms.gle/WyHmsLtgqg7xW7>
Contact Us | Tel: 28048554 | Email: ciebp@hksyu.edu | Website: <https://ciebp.hksyu.edu>

Research Seminars

Co-organised with the Graduate School, HKSYU



Graduate School
HONG KONG SHUE YAN UNIVERSITY



Mrs. Dorothy Koo and Dr. Ti Hua Koo Centre for Interdisciplinary Evidence-Based Practice and Research
2024-2025 Wednesday Lunchtime Seminar Series

Ageing in a Multicultural Society: A Qualitative Study on the Quality of Life of South Asian Older Adults in Hong Kong

25/06/2025 | 12:30 - 14:00 (Hybrid Mode)

Room 105, 1/F, Main Building, HKSYU, 10 Wai Tsui Crescent, Braemar Hill, Hong Kong

Zoom Meeting ID: 975 4583 1321 (Passcode: 123456)

As Hong Kong's population ages, developing sustainable social and public policies is essential to support the well-being of older adults. While the government has promoted "active ageing" and invested in creating an age-friendly community, existing policies often overlook the specific challenges faced by ethnic minority older adults, particularly South Asians (Indian, Pakistani, and Nepalese). This qualitative study explores the lived experiences of South Asian older adults in Hong Kong, focusing on their perceptions of life across four domains: physical and functional well-being, psychological well-being, social well-being, and economic well-being. Through in-depth interviews, the research investigates how family responsibilities, ethnic community ties, and aspirations for return migration shape their life satisfaction and expectations, often diverging from those of their Chinese counterparts. The findings aim to inform the development of inclusive active ageing policies that address the diverse needs of a multicultural population in Hong Kong's ageing society.

Speaker: Dr. Terence SHUM, Chun Tat
Dr. Terence Shum is the Acting Head of Social Sciences, Assistant Professor, and Deputy Director of the Public and Social Policy Research Centre at the School of Arts and Social Sciences, Hong Kong Metropolitan University. His research focuses on migration and development, particularly on ethnic minorities, refugees, border governance, identity, home-making, social integration, and multiculturalism. His work has been published in international refereed journals. He is also the co-editor of *Housing and Ageing Policies in Chinese and Global Contexts: Trends, Development, and Policy Issues* (co-edited with Prof. Charles C.L. Kwong, Springer).

Chaired by Dr. Gigi Lam & Dr. Flora Lau
Department of Sociology
Hong Kong Shue Yan University

REGISTER NOW
<https://forms.gle/WyflHmsL4goq7ixW7>

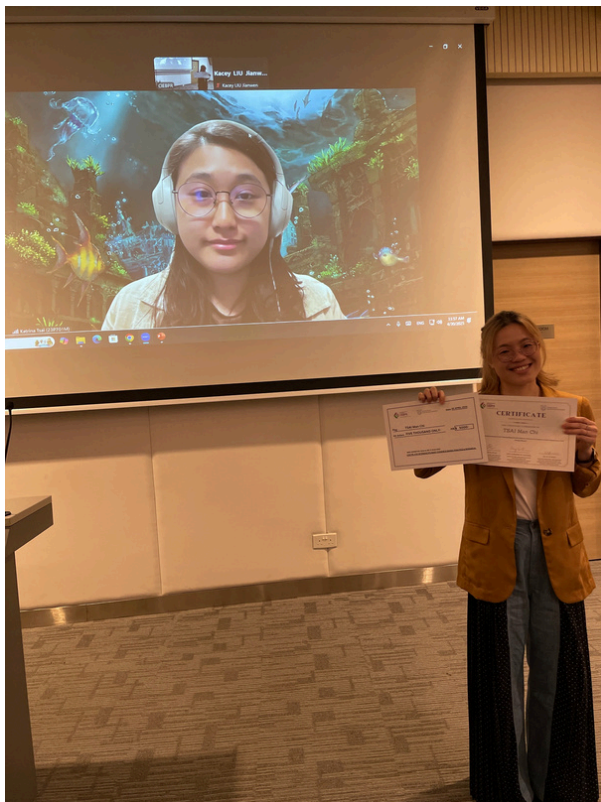
Contact Us | Tel: 28048554 | Email: ciebpr@hksyu.edu | Website: <https://ciebpr.hksyu.edu>



Outstanding Interdisciplinary Research Proposal Award

The Centre and the Graduate School organised the 3rd Outstanding Interdisciplinary Research Proposal Award in 2025. Ten applications from undergraduate and graduate students in different departments were received. Six applicants were shortlisted. Professor Tang So Kum Catherine, Director of CIEBPR, Dr Wong Ka Ki, the Associate Director of CIEBPR, and Dr Lau Hi Po Bobo, Associate Director of CIEBPR were invited to be the judges of the award.

Ms Tsai Man Chi, a MPhil student of psychology, Mr Leung Ching Sum, an undergraduate student of counselling and psychology, and Ms Zang Kexin, an undergraduate student of economics and finance won the Outstanding Interdisciplinary Research Proposal Award.



Winner: Ms Tsai Man Chi
 Student of MPhil in Psychology
 Proposal title: Cognitive offloading and social loafing in collaborative digital workplaces: Impact on knowledge retention and accountability.



Winner: Mr Leung Ching Sum
 Student of Bachelor in Counselling and Psychology
 Proposal title: Assessing the potential of AI utilising manualized therapy techniques for enhancing communication in children with Autism Spectrum Condition.

Outstanding Interdisciplinary Research Proposal Award



Winner: Ms Zang Kexin
 Student of Bachelor in Economic and Finance
 Proposal title: Building a silver tourism ecosystem in China: A scenario-driven approach for elderly travel.



Practice and Research Internship

CIEBPR recruited 10 undergraduate students to the practice and research internship scheme this year. It is a non-credit bearing internship programme with 120 internship hours for the students to gain practical and research training under the mentorship of CIEBPR's member.

A list of students who joined the internship and their corresponding projects is demonstrated below.

Jockey Club "Playful Minds" Social Emotional Learning Programme

賽馬會童心理情計劃

- Lam Pui Yin, Department of counselling and psychology
- Leung Ching Sum, Department of counselling and psychology
- Seto Yan Yin, Department of counselling and psychology
- Yu Chun Hei, Department of counselling and psychology

Jockey Club Playright Playful Community League Project

賽馬會智樂好玩社同盟

- Sun Tsoi Ying, Department of counselling and psychology

Translation in the Hong Kong communist magazine Literature Century

香港左派雜誌《文藝世紀》的翻譯研究

- Chan Wing Lok, Department of Chinese language and literature
- Liang Yihe, Department of English language and literature

Childlessness & Parenthood Decision Making

- Wong To, Department of sociology

Resilience in Overcoming Adversity and Trauma Across Life Stages

- Shan Yeyun, Department of counselling and psychology
- Xie Yuheng, Department of counselling and psychology

Public Education and Media Coverage

- Chan, K.K.W. (17 October 2024) Using AI to support language learning – Experiences of the AI Language Laboratory”. Presented at Advancement of Teaching and Learning Committee (ATLC) Teaching in Technology Workshop Series, held by Teaching and Learning Development Office, Hong Kong Shue Yan University.
- KWOK H.S.H. (18 February 2025) on MingPao Newspaper Interview (2025 年 2 月 18 日)。躺平文化:年輕人「斷捨離」主流價值自稱覺醒 專家:躺平屬無助 家長須學懂聆聽。《明報》。
- JCPM (11 April 2025) 仁大啟動本港首個小學生遊戲化社交情緒教育計劃。新傳網。
- JCPM (11 April 2025) 樹大及青協啟動「童心理情計劃」, 冀3年助5000學童。881903.com.
- JCPM (11 April 2025) 學習情緒管理由小做起約1400名小三及小四學生化身情緒練習生。AM730.
- JCPM (11 April 2025) 樹仁心理學系設網上遊戲偵測困擾,及早發現學生情緒問題。東網。
- JCPM (11 April 2025) 全港首個小三及小四情緒教育計劃, 提升5大社交情緒能力。橙新聞。
- JCPM (15 April 2025) 以遊戲學習管理小學生情緒。東周網。
- JCPM (23 April 2025) 遊戲鍛煉EQ, 助學童情緒管理。香港仔報Lion Rock Daily.
- Lam, G. (26 November 2024) Invited speaker, “An investigation of needs of singletons in the context of a change in population structure” hosted by Hong Kong Council of Social Services.
- Lau, B.H.P. (4 August 2024) 《香港智齡數碼生活研究》促助長者應用資訊科技。新傳網。
- Liu, J. (2 December 2024) “A Woman Warrior in Alternative Voices: Analysing English and French Translations of Mulan Ci”, CBS Research Seminar, The Hong Kong Polytechnic University.
- Liu, J. (14 January 2025). “Nature in Translation: Exploring Depictions and Transformations in Ecological Themes”. Presentation at the Luncheon Research Seminar, Language Center of Hong Kong Shue Yan University, Hong Kong, CHINA.
- Liu, J. (23 April 2025) “Reimagining Witches: A Comparative Study of Witch Depictions in Modern Chinese Adaptations of Andersen’s The Little Mermaid”, Department of English, The Hang Seng University of Hong Kong.
- Ngai, J.T.K. (12 April 2025) Animal Assisted Intervention and Its Implications in Dementia Care. Jockey Club Centre for Positive Ageing
- Wan, Y. N. (16 September 2024). “Some Guides to Research in Applied Linguistics.” Presentation at the Lunchtime Research Seminar, Language Center of Hong Kong Shue Yan University, Hong Kong.

Public Education and Media Coverage

- Wan, Y. N. (21 October 2024). “Traveling from reality to imagination A journey through conditional sentences”. Language Workshop Week, Language Center of the Hong Kong Shue Yan University, Hong Kong.
- Wan, Y. N. (24 October 2024). “Punctuate right, puzzle bright: Positioning punctuation in academic writing.” Language Workshop Week, Language Center of the Hong Kong Shue Yan University, Hong Kong.
- Yang, Y. (13 May 2025). How to Build an Academic Career as a Humanities Graduate?. Invited talk at the Joint Postgraduate Student Symposium on Language, Culture and Cognition (JPSS2025), The Hong Kong Polytechnic University.
- Yang, Y. (31 May 2025). Merging tones in Hong Kong Cantonese: A challenging for learners? (香港粵語合併中的聲調：學習者面臨的挑戰？). Public talk at 一本讀書會仁大學者系列講座
- Yuen, W.W.Y. Phone interviewed by RTHK Radio 3 “Hong Kong Today” (15 January 2025) and Commercial Radio Hong Kong 881 “On a Clear Day” (在晴朗的一天出發; 16 January 2025)
- Yuen, W.W.Y. (15 March 2025) Served as the judge and sharer in a mental health debate competition (organised by Shelther, a peer support social enterprise).
- 陳健榮 主講由「聖公會何澤芸小學」主辦的教師訓練講座，講題為「善用AI提升中文科教學效能」。2025年6月5日。
- 陳健榮〈仁大推出AI中文聊天機械人 能識別錯別字病句 翻譯外語為廣東話〉，報導刊登於《星島日報》教育新聞版，2024年8月27日。
- 陳健榮〈餐桌上的語言：從菜單看粵語的特點〉，文章發表於《文匯報》樹仁手記專欄，2025年6月30日。
- 許建業「詩學歷史化：明代詩學中的文學史書寫」，台灣清華大學文論研究中心專題講座，2024年11月1日。
- 許建業「從書籍出版看江戶時期的唐詩教習」，臺灣師範大學華語文教學系專家講座，2024年11月5日。
- 許建業「明清之際文章中的追往與撫今」，香港教育大學中文研究文學碩士課程講座，2025年3月13日。
- 許建業「詩學歷史化：明代詩學中的文學史書寫」，安徽師範大學中國詩學研究中心「赭麓詩學論壇」（第74期），2025年4月21日。
- 王家琪主講「西西與貓——《愛說話的貓》分享會」，香港誠品書店。2025年5月31日。
- 王家琪 香港電台開卷樂節目嘉賓，「新年讀新詩：也斯《雷聲與蟬鳴》」。 <https://podcast.rthk.hk/podcast/item.php?pid=541&eid=252994> 2025年1月25日。
- 王家琪主講「西西《畫自己的畫》」，「一本讀書會」。2024年10月5日。

Public Education and Media Coverage



賽馬會「童心理情」計劃：學習情緒管理由小做起，約1400名小三及小四學生化身情緒練習生。(11 April 2025) [Photo credit: AM730]



賽馬會「童心理情」計劃：樹仁心理學系設網上遊戲偵測困擾，及早發現學生情緒問題。(11 April 2025) [Photo credit: 東網]



Dr Gigi Lam, invited speaker, "An investigation of needs of singletons in the context of a change in population structure" hosted by Hong Kong Council of Social Services. (26 November 2024)



Dr Bobo Lau (Left 4), Dr Steve Fong (Right 4), Dr Gigi Lam (Left 1) 《香港智齡數碼生活研究》促進長者應用資訊科技。(4 August 2024) [Photo credit: 新傳網]